



## **Declaration issued by the G7 Transport Ministers on the Red Sea escalating crisis – 20 February 2024**

We, the G7 Transport Ministers of Canada, France, Germany, Italy, Japan, the United Kingdom and the United States of America, and the Commissioner for Transport of the European Union strongly condemn the attacks perpetrated by the Houthis against commercial vessels transiting the Red Sea and Gulf of Aden and the navy ships protecting them. We underline that these attacks violate international law, endanger innocent lives and threaten navigational rights and freedoms. In line with UNSCR 2722 we reiterated our support for countries that exercise the right to defend their vessels from attacks, in line with international law.

We welcome the launch of the EU maritime operation “Aspides” and the continued efforts of the U.S.-led operation “Prosperity Guardian” along with UK support to protect these crucial shipping lanes, as maritime security and navigational rights and freedoms are critical to ensure free movement of essential commodities to destinations and populations all over the world.

We call for the Houthis to immediately cease their unprovoked attacks on shipping vessels and to release the Galaxy Leader and its crew, which they seized on 19 November 2023. We underscore the importance of safety and security of seafarers and vessels, and commit to promoting them as part of government-wide responses to the Red Sea situation.

We note that the Houthi attacks on commercial ships have seriously hindered the freedom of navigation through the Red Sea, a key waterway for global maritime trade, and pose a grave threat to the security and safety of vessels in the region. The number of ships transiting through the Bab el Mandeb strait has declined sharply since the Houthis began their attacks in November 2023, with many ships now avoiding Red Sea transit and shipping companies are now rerouting their ships to sail around the Cape of Good Hope. These diversions place strains on seafarers and crews, and increase ocean transit times and costs of shipping operations, resulting in considerable disruptions to global supply chains and manufacturing processes, shipping delays, decreased ship schedule reliability, and higher shipping freight rates, as well as in increased greenhouse gas emissions from shipping, adversely affecting climate policy.

We recall that the current crisis in the Red Sea exacerbates strains experienced globally as a result of Russia’s illegal war of aggression against Ukraine, extreme weather events, and global health concerns such as the ongoing recovery from the Covid-19 pandemic. In the context of heightened global interconnectivity, these factors can affect all members of the international community. To compensate for the additional shipping days caused by the rerouting via southern Africa, shipping companies have shifted ship capacity from other trade routes to the Asia-Europe route. Freight rates have not only risen significantly on Asia-Europe routes, but also on other routes, such as Asia-North America.

We take note that due to crises, like the disruptions to Red Sea navigation, significant rate increases have been observed for transport. We underscore the benefits of transparency for transport users to enhance coordination, understand the drivers of cost and rate increases, and to safeguard maritime corridors as the backbone of global supply chains.

We acknowledge the role that the G7 can play in global coordination of policies and measures that accommodate smooth freight transport flows. In that respect, we emphasise the significance of continuing discussions at the Senior Officials level on the terms of reference of a G7 Working Group on Transport Supply Chains that we will seek to endorse at the G7 Transport Ministerial Meeting in Milan from 11-13 April 2024.

(仮訳)

## 紅海での高まる危機に関する G7 交通大臣宣言

2024 年 2 月 20 日

我々、カナダ、フランス、ドイツ、イタリア、日本、英国、米国の G7 交通大臣および欧州連合 (EU) 交通担当委員は、ホーシー派による紅海及びアデン湾を航行する商業船舶及びそれらを守る海軍艦艇への攻撃に対して強く非難する。我々は、こうした攻撃は国際法に違反し、無辜の命を危険に晒し、航行の権利及び自由を脅かすと強調する。国連安保理決議第 2722 号に沿って、我々は、自国の船舶を国際法に沿って攻撃から守る権利を行使する国への支持を改めて表明した。

海洋安全保障並びに航行の権利及び自由は、目的地及び世界中の人々にとって必要不可欠な物資の自由な移動を確実にするために極めて重要であり、我々は、こうした重要航路を守る、EU の「アスピデス」海洋作戦の立ち上げ、及び英国と共に米国が主導する「繁栄の守護者」作戦の継続的な取組を歓迎する。

我々は、ホーシー派に対し、船舶に対するいわれのない攻撃を直ちに中止し、ホーシー派が 2023 年 11 月 19 日に「拿捕」したギャラクシー・リーダー号及びその乗組員を解放するよう求める。我々は、船員及び船舶の安全及び危機管理の重要性を強調し、紅海の状況に対する政府横断的な対応の一環として、これらを促進することを約束する。

我々は、ホーシー派による商船への攻撃が、世界の海上貿易にとって重要な航路である紅海の航行の自由を著しく妨げており、この地域の安全保障と船舶の安全及び危機管理に重大な脅威をもたらすことに留意する。2023 年 11 月にホーシー派が攻撃を開始して以来、バブ・エル・マンデブ海峡を通過する船舶の数は激減しており、現在では多くの船舶が紅海の通過を避け、海運会社は喜望峰周辺を航行するよう船舶を迂回させている。このような迂回航路は、船員や乗組員に負担をかけ、海上輸送の所要時間や費用を増加させ、結果として、世界的なサプライチェーンや製造工程に対する多大な混乱、船舶の遅延、船舶の運航スケジュールへの信頼性の低下、船舶運賃の上昇をもたらすだけでなく、船舶による温室効果ガスの排出を増加させ、気候変動に関する政策に悪影響を及ぼす。

紅海における目下の危機は、ロシアによるウクライナへの違法な侵略戦争、異常気象、コロナ禍からの回復途上などグローバルヘルスに関する懸念事項が、世界にもたらした緊迫状態を悪化させていることを想起する。世界が相互の繋がりを高めている中で、これらの要因は国際社会の全ての構成員に影響を及ぼす可能性がある。アフリカ南部経由への航路変更によって増加した輸送日数を補うため、海運会社は他の貿易ルートからアジア-欧州航路へ船腹をシフトさせている。貨物運賃は、アジア-欧州航路だけでなく、アジア-北米航路など他の航路でも大幅に上昇している。

我々は、紅海航路の寸断のような危機により、輸送において大幅な運賃上昇が生じていることに留意する。我々は、協調を強化し、費用と運賃の上昇要因を理解し、グローバル・サプライチェーンの基幹である海上回廊を守るために、透明性が交通利用者にもたらす恩恵を強調する。

我々は、円滑な貨物輸送の流れを確保する政策・取組の世界的な調整において、G7 が果たしうる役割を認識する。この観点から、我々は、2024 年 4 月 11 日-13 日にミラノで開催される G7 交通大臣会合において承認されることを目指す、交通サプライチェーンに関する G7 ワーキンググループの枠組みについて高官レベルでの議論を継続することの重要性を強調する。